



TOP  
SOPRA  
OBEN  
EN HAUT  
ARRIBA

**MOUNTING INSTRUCTIONS FOR COOLING UNIT**

- 1) CHECK THE DIMENSIONS OF THE DRILLING TEMPLATE BEFORE DRILLING OR CUTTING.
- 2) STICK THE BORE TEMPLATE WITH ADHESIVE TAPE ONTO THE SIDE PANELS OR DOOR OF THE ENCLOSURE.
- 3) PUNCH, DRILL AND DEBURR HOLES.
- 4) CUT OUT AND DEBURR ALONG THE MARKING LINE OF THE APERTURES.
- 5) CUT THE SEAL TO LENGTH AND STICK IT ONTO THE REAR SIDE OF THE UNIT.
- 6) ATTACH THE COOLING UNIT WITH SCREWS; WASHER AND NUTS WHICH ARE PROVIDED.

**ISTRUZIONI DI MONTAGGIO PER CONDIZIONATORE**

- 1) PRIMA DI FORARE E RITAGLIARE, VERIFICARE DIMENSIONI DELLA DIM. DI FORATURA.
- 2) FISSARE LA DIM. DI FORATURA, CON NASTRO ADESIVO SULLE PARE LATERALI OPPURE SULLA PORTA DELL'ARMADIO.
- 3) BILINARE, FORARE E SBAYARE I FORI.
- 4) TAGLIARE E SBAYARE LUNGO LINEA DI DEMARCAZIONE DELLE FERTOIE.
- 5) TAGLIARE LA GUARNIZIONE A MISURA E INCOLLARLA SUL CONDIZIONATORE.
- 6) FISSARE IL CONDIZIONATORE CON I PERNI FILETTATI, LE RONDELLE E I DADI FORNITI.

**MONTAGEANLEITUNG FÜR KÜHLGERÄT**

- 1) VOR DEM BOHREN UND AUSCHNEIDEN DIE MAßE DER BOHRSCHABLONE ÜBERPRÜFEN.
- 2) BOHRSCHABLONE MIT KLEBEBAND AUF DIE SEITENWAND ODER TÜR DESCHALTSCHRANKES AUFKLEBEN.
- 3) BOHRUNGEN ANWÄRMEN, BOHREN UND ENTGRATEN.
- 4) AUSCHNITTE EINSCHLIEßLICH DER LINIENRÄUME AUSCHNEIDEN UND ENTGRATEN.
- 5) DICHTUNG ABLÄNGEN UND AUF DIE RÜCKSEITE DES GERÄTES AUFKLEBEN.
- 6) KÜHLGERÄT MIT BEILIEGENDEN SCHWELLEN, MUTTERN UND ZAHNSCHREIBEN BEFESTIGEN.

**NOTICE DE MONTAGE POUR CLIMATISEUR**

- 1) VÉRIFIER LES DIMENSIONS DU GABARIT DE PERÇAGE AVANT DE PERFORER ET COUPER.
- 2) COLLER LE GABARIT DE PERÇAGE AVEC RUBAN ADHÉSIF SUR LES PANNEAUX LATÉRAUX OU SUR LA PORTE DE L'ARMOIRE.
- 3) POINTER, PERFORER ET ÉBARBER.
- 4) EFFECTUER LES DÉCOUPES JUSTE DERRIÈRE LA LIGNE DE MARQUAGE ET ÉBARBER.
- 5) COUPER LE JOINT À LA BONNE LONGUEUR ET LE COLLER SUR LE CLIMATISEUR.
- 6) FIXER LE CLIMATISEUR AVEC LES IGES FILETÉS, ÉCROUS ET RONDELLES.

**INSTRUCCIONES DE MONTAJE PARA REFRIGERADORES**

- 1) ANTES DE TALADRAR RECORRAR, COMPRIEBE LAS DIMENSIONES DE LA PLANTILLA.
- 2) PEGUE LA PLANTILLA CON CINTA ADHESIVA EN EL LATERAL O LA PUERTA DEL ARMARIO.
- 3) MARQUE, TALADREY DESBARBE LOS TALADROS.
- 4) REALICE LAS ESCOTADURAS Y ELIMINE LAS RESBASAS.
- 5) CORTE LA JUNTA Y PEGUELA AL APARATO.
- 6) FUEJE EL APARATO POR MEDIO DEORNILLOS, TUERCAS Y ARANDELAS ADJUNTO.